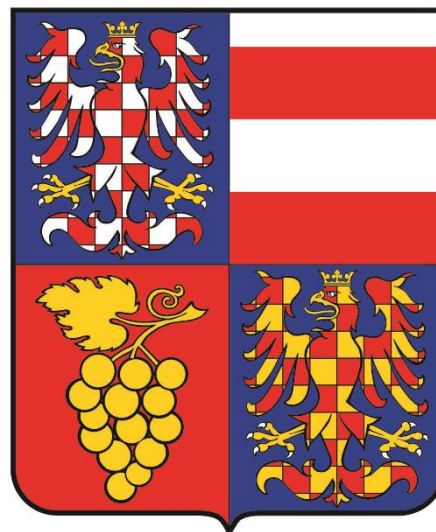


**DOHOVOR**  
**EURÓPSKEHO ZOSKUPENIA ÚZEMNEJ SPOLUPRÁCE**  
**VEĽKÁ MORAVA**  
**S RUČENÍM OBMEDZENÝM**



# DOHOVOR

## Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Veľká Morava s ručením obmedzeným

Subjekty členských štátov Európskej únie, ktoré sa pripájajú k tomuto Dohovoru (ďalej len: Členovia)

- **odvolávajú sa** na ustanovenia Nariadenia<sup>1</sup> Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1082/2006 z 5. júla 2006 o Európskom zoskupení územnej spolupráce (ďalej len: Nariadenie) v platnom znení;
- **odvolávajú sa** na zákon č. 90/2008 Z. z. o európskom zoskupení územnej spolupráce a o doplnení zákona č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike v znení neskorších predpisov;

špecifikujú Dohovor Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Veľká Morava s ručením obmedzeným (ďalej ako: Zoskupenie) v záujme jednoznačného, transparentného a konzistentného uskutočnenia prijatých cieľov a záväzkov podľa nižšie uvedeného.

---

<sup>1</sup> Upravilo: Nariadenie Európskeho Parlamentu a Rady č. 1302/2013/EU prijaté 17. decembra 2013. Účinné: od 22. júna 2014.

## **Článok I**

### **NÁZOV, SÍDLO A ÚZEMNÉ PÔSOBENIE ZOSKUPENIA**

1. Názov Zoskupenia
  - 1.1. v slovenskom jazyku:
    - 1.1.1. úplný názov: Európske zoskupenie územnej spolupráce Veľká Morava s ručením obmedzeným,
    - 1.1.2. skrátený názov: EZÚS Veľká Morava;
  - 1.2. v českom jazyku:
    - 1.2.1. úplný názov: Evropské seskupení pro územní spolupráci Velká Morava s omezenou odpovědností,
    - 1.2.2. skrátený názov: ESÚS Velká Morava;
  - 1.3. v anglickom jazyku:
    - 1.3.1. úplný názov: European Grouping of Territorial Cooperation Great Moravia with Limited Liability,
    - 1.3.2. skrátený názov: EGTC Great Moravia;
2. Štát sídla Zoskupenia: Slovenská republika.
  - 2.1. Sídlo Zoskupenia: Starohájska 10, 917 01 Trnava.
3. Územie, na ktorom Zoskupenie vykonáva svoju činnosť, je administratívno-správne územie zakladajúcich a prístupujúcich členov.
4. Pojmy a skratky uvedené v Dohovore Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Veľká Morava s ručením obmedzeným (ďalej len „Dohovor“) sa primerane použijú aj v texte Stanov Zoskupenia.

## **Článok II**

### **PRÁVNE POSTAVENIE ZOSKUPENIA, VŠEOBECNÉ A OSOBITNÉ CIELE ZOSKUPENIA**

1. Zoskupenie je samostatne hospodáriaca organizácia, ktorá je právnickou osobou.
2. Všeobecným cieľom Zoskupenia je rozvoj hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti členov v rámci cezhraničnej spolupráce na území určenom v Čl. I. bod 3. Dohovoru.
3. EZÚS Veľká Morava vzniká s cieľom strategického riadenia regionálneho rozvoja dotknutého územia.
4. Osobitným poslaním Zoskupenia je rozvoj spolupráce medzi jeho členmi v súlade s ich kompetenciami najmä v týchto oblastiach:
  - 4.1. Infraštruktúra
  - 4.2. Energetika
  - 4.3. Informačné technológie
  - 4.4. Regionálny rozvoj
  - 4.5. Turizmus
  - 4.6. Vzdelávanie
  - 4.7. Kultúra a šport
  - 4.8. Sociálna oblasť a zdravotníctvo
  - 4.9. Rozvoj malého a stredného podnikania
  - 4.10. Ochrana životného prostredia a poľnohospodárstva
  - 4.11. Rozvoj vidieckeho priestoru
  - 4.12. Krízové riadenie

- 4.13. Kybernetická a informačná bezpečnosť
- 4.14. Cezhraničná spolupráca
- 4.15. Doprava
- 4.16. Posilnenie výskumu, technologického rozvoja a inovácií.

### **Článok III**

#### **ÚLOHY ZOSKUPENIA**

1. Hlavnou úlohou Zoskupenia je, aby v záujme dosiahnutia cieľov zakotvených v Článku II uskutočňovalo programy spolupráce alebo ich jednotlivé časti, resp. programy, projekty územnej spolupráce zabezpečované Európskou úniou – prostredníctvom iných finančných mechanizmov Únie, ktoré má Zoskupenie možnosť získať napr. v rámci Európskeho fondu regionálneho rozvoja, Európskeho sociálneho fondu a/alebo Kohézneho fondu - prostredníctvom spolufinancovania doplnujúceho finančného príspevku členského štátu alebo bez neho, na základe potrebných schválení zo strany Európskej únie a členského štátu.
2. Ohľadne spolufinancovaných opatrení poskytnutých Európskou úniou je potrebné aplikovať príslušné právne predpisy vzťahujúce sa na kontrolu nad fondmi Európskej únie.
3. Zoskupenie bude v záujme dosiahnutia cieľov zakotvených v Článku II plniť predovšetkým tieto úlohy v jednotlivých oblastiach spolupráce:
  - 3.1. V rámci oblasti Infraštruktúra:
    - a) budovať, rozvíjať a skvalitňovať infraštruktúru technickú i turistickú, občiansku vybavenosť a verejné priestranstvá, vrátane ich zázemia,
    - b) nadväzovať, rozvíjať a skvalitňovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v oblasti infraštruktúry.
  - 3.2. V rámci oblasti Energetika:
    - a) zmapovať, zlepšiť a optimalizovať využitie spotreby energie, zavádzať nové technológie za účelom zníženia energetickej náročnosti územných celkov,
    - b) rozširovať uplatnenie obnoviteľných a alternatívnych zdrojov energie,
    - c) realizovať osvetovú a vzdelávaciu činnosť obyvateľstva územných celkov v oblasti energetiky s dôrazom na úspory, optimalizáciu a podporu rozširovania obnoviteľných a alternatívnych zdrojov energie,
    - d) zapojiť energetiku ako jeden z komponentov riešení pre smart regióny či mestá.
  - 3.3. V rámci oblasti Informačné technológie:
    - a) zavádzať, prevádzkovať a skvalitňovať systémy na zhromažďovanie, výmenu, uchovávanie, spracovávanie a sprístupňovanie dát a informácií vedúcich k rozvoju v cezhraničnom území,
    - b) zlepšiť dostupnosť a kvalitu informácií, komunikačných sietí,
    - c) nadväzovať, rozvíjať a skvalitňovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v oblastiach informačných a komunikačných technológií.
  - 3.4. V rámci oblasti Regionálny rozvoj:
    - a) hľadať ďalšie spoločné témy pre cezhraničnú spoluprácu.
  - 3.5. V rámci oblasti Turizmus:
    - a) podporovať rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva, ich ochranu a zlepšovanie stavu,
    - b) zlepšiť prístupnosť, vrátane infraštruktúry, zvýšiť povedomie o nich v súlade s princípmi udržateľného cestovného ruchu,
    - c) podporovať vytváranie nových hodnôt s potenciálom pre cestovný ruch,
    - d) organizovať spoločné akcie a udalosti na podporu cestovného ruchu,
    - e) budovať a zlepšovať turistickú infraštruktúru, vrátane doplnkovej, pre návštevníkov cezhraničného územia,

- f) propagovať spoločne zaujímavosti cezhraničného územia ako destinácie,
- g) nadväzovať, rozvíjať a posilňovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v oblastiach cestovného ruchu.

3.6. V rámci oblasti Vzdelávanie:

- a) rozvíjať a rozširovať ponuku, možnosti a formy vzdelávania na všetkých stupňoch v zriaďovaných školách, školských zariadeniach a ďalších vzdelávacích inštitúciách vrátane celoživotného vzdelávania,
- b) zlepšovať podmienky a možnosti vzdelávania s ohľadom na individuálne potreby žiakov a študentov,
- c) zvyšovať povedomie žiakov a študentov o študijných a pracovných možnostiach na cezhraničnom území,
- d) zlepšiť previazanie vzdelávacích inštitúcií, vedeckovýskumných organizácií a trhu práce na cezhraničnom území (s ohľadom na kompetencie jednotlivých partnerov),
- e) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v oblastiach vzdelávania napr. formou podpory výmeny dobrej praxe, vedomostí, skúseností a zručností,
- f) výmena vedomostí, skúseností, odborných poznatkov a dobrej praxe medzi vzdelávacími inštitúciami na všetkých stupňoch vzdelávania od predškolskej výučby až po vysoké školy,
- g) podporovať partnerstvo jednotlivých vzdelávacích inštitúcií a rozvíjať ich spoluprácu.

3.7. V rámci oblasti Kultúra a šport:

- a) podporovať rozvoj kultúry a športu na cezhraničnom území,
- b) budovať a zlepšovať kultúrnu a športovú infraštruktúru, vrátane ich zázemia,
- c) spoločne organizovať kultúrne a športové akcie a udalosti,
- d) podporovať spoluprácu a výmenu skúseností pri vytváraní a propagácii komplexných produktov cestovného ruchu,
- e) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v oblastiach kultúry a športu,
- f) zachovať a obnovovať kultúrne a prírodné dedičstvo,
- g) spolupracovať na projektoch ochrany a obnovy kultúrnych pamiatok a kultúrnej krajiny.

3.8. V rámci oblasti Sociálna oblasť a zdravotníctvo:

- a) vytvárať vhodné podmienky pre rozvoj sociálnych oblastí, zdravotníctva a bezpečnosti,
- b) podporovať zamestnanosť, rovnosť príležitostí, sociálne začlenenie, boj proti chudobe a mobilitu pracovnej sily v cezhraničnom území,
- c) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v sociálnej oblasti, zdravotníctve a bezpečnosti.

3.9. V rámci oblasti Rozvoj malého a stredného podnikania:

- a) vytvárať vhodné podmienky pre rozvoj malého a stredného podnikania a zvyšovať jeho konkurencieschopnosť,
- b) podporovať rozvoj ľudských zdrojov s ohľadom na uplatnenie na trhu práce,
- c) využívať inovačný potenciál cezhraničného územia,
- d) zlepšovať dostupnosť výsledkov vedy, výskumu a vývoja a ich zavádzania do praxe,
- e) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu vzdelávacích inštitúcií, zamestnávateľov a úradov práce.

3.10. V rámci oblasti Ochrana životného prostredia a poľnohospodárstva:

- a) podporovať ochranu a zlepšenie životného prostredia, biodiverzity, ekosystémov a pod.,
- b) vytvárať spoločné opatrenia a postupy hlavne v súvislosti s dopadmi klimatických zmien,
- c) zbierať a vymieňať dáta, informácie a skúsenosti s ohľadom na predchádzanie negatívnych dopadov klimatických zmien,
- d) realizovať spoločné stratégie a akčné plány zamerané na zlepšenie životného prostredia a jeho prispôsobenie sa klimatickým zmenám,
- e) zvyšovať povedomie o zmiernovaní a prispôsobovaní sa zmene klímy,
- f) zbierať a vymieňať dáta, informácie a skúsenosti potrebné k udržaniu a obnoveniu biodiverzity a znižovaniu znečisťovania,

- g) realizovať spoločné stratégie a akčné plány na udržanie a obnovu biodiverzity a znižovanie znečisťovania,
- h) uskutočňovať osvetové aktivity o potrebe zachovania biodiverzity, znižovania znečistenia a o prínosoch budovania zelenej infraštruktúry,
- i) podporovať prevenciu a odstraňovať dopady možných rizík a ekologických záťaží,
- j) budovať ekostabilizačné prvky v krajine, zelenú infraštruktúru,
- k) podporovať efektívne využívanie energie a zdrojov, najmä obnoviteľných,
- l) skvalitňovať odpadové hospodárstvo a možnosti recyklácie,
- m) šíriť osvetu o ochrane životného prostredia, možnostiach aktívneho zapojenia sa,
- n) prispievať ku zlepšovaniu kvality ovzdušia a vody,
- o) prispievať k udržaniu vody v krajine a zefektívňovať hospodárenie s ňou,
- p) uchovávať krajinný ráz, spôsob hospodárenia a tradičné odrody,
- q) podporovať lokálnu produkciu formou miestnych značiek, špecifickou gastronómiou,
- r) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu subjektov pôsobiacich v oblastiach životného prostredia a poľnohospodárstva.
- s) podporovať uplatňovanie princípov obehového hospodárstva.

#### 3.11.V rámci oblasti Rozvoj vidieckeho priestoru:

- a) podporovať udržiavanie typického charakteru zástavby, vidieckeho spôsobu života vrátane miestnych tradícií,
- b) zlepšovať životné podmienky a zázemie, dopravnú dostupnosť a zamestnanosť vo vidieckych oblastiach cezhraničného územia,
- c) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu medzi obcami, miestnymi organizáciami a ďalšími subjektmi,
- d) podporovať obnovu pamiatok miestneho významu a nositeľov tradičných remesiel.

#### 3.12.V rámci oblasti Krízové riadenie:

- a) vytvárať vhodné podmienky na predchádzanie vzniku prírodných a antropogénnych katastrof,
- b) posudzovať možné riziká, spolupracovať na tvorbe spoločných postupov krízových scenárov a zavádzať ich následne do praxe na cezhraničnom území,
- c) spoločne sa podieľať na riešení krízových situácií a mimoriadnych udalostí,
- d) zvyšovať informovanosť verejnosti o možných rizikách a ich riešení podľa spracovaných krízových scenárov,
- e) nadväzovať, rozvíjať a zlepšovať spoluprácu medzi jednotlivými aktérmi podieľajúcimi sa na krízovom riadení a ochrane obyvateľstva.

#### 3.13.V rámci oblasti Kybernetická a informačná bezpečnosť:

- a) zdieľať informácie najmä o organizačných a technických opatreniach, o nastavení procesov a všeobecných problémoch technického charakteru.

#### 3.14.V rámci oblasti Cezhraničná spolupráca:

- a) budovať, rozvíjať a zlepšovať cezhraničnú, inštitucionálnu spoluprácu a partnerstvo s miestnymi a regionálnymi aktérmi v rôznych rovinách a oblastiach,
- b) podporovať spoluprácu verejnej správy a spolupracujúcich subjektov na oboch stranách cezhraničného územia,
- c) podieľať sa na spoločných aktivitách vedúcich k rozvoju cezhraničného územia, vrátane možnosti zapojenia sa do administrácie Fondu malých projektov Interreg Slovenská republika – Česká republika,
- d) vytvárať nové a upevňovať existujúce partnerstvá, siete a cezhraničné štruktúry, vrátane činností zameraných na voľnočasové a záujmové aktivity,
- e) odstrániť administratívne a iné bariéry a zavádzať SMART riešenie,
- f) zlepšiť informovanosť o cezhraničnom území, jeho potenciále a možnostiach spolupráce.

#### 3.15.V rámci oblasti Doprava:

- a) zmapovať a zlepšiť dopravnú dostupnosť na cezhraničnom území, podporovať nízkoemisnú mobilitu, ekologické a udržateľné formy dopravy.
- 3.16. V rámci oblasti Posilnenie výskumu, technologického rozvoja a inovácií:  
Poskytovanie inštitucionálnej podpory pri vytváraní cezhraničných podnikových sietí prostredníctvom regionálnych klastrov špecializujúcich sa na:
- stavebníctvo,
  - obnoviteľné energie a ekologické technológie (napr. úprava vody ...),
  - spracovanie dreva,
  - potravinárstvo,
  - strojné inžinierstvo,
  - biotechnológie a bioinformatiku,
  - mikroelektroniku,
  - informačné technológie.
4. Ďalšie úlohy Zoskupenia:
- 4.1. zabezpečenie personálnych a materiálnych predpokladov, know-how, ako aj slobodnej výmeny údajov, informácií potrebných k dosiahnutiu, resp. uskutočneniu týchto cieľov a úloh;
  - 4.2. uplatňovanie záujmov Zoskupenia v inštitucionálnom rámci vytvorenom Európskou úniou.
5. Popri vykonávaní svojich základných úloh Zoskupenie môže pri dodržaní právnych predpisov a bez ohrozenia svojho poslania vykonávať ďalšiu hospodársku činnosť, napomáhajúcu podpore konkurenčného prostredia daného územia, resp. môže zriadiť a prevádzkovať inštitúcie potrebné k plneniu týchto úloh. Príjmy, ktoré plynú z takejto hospodárskej činnosti nemôže Zoskupenie rozdeliť ako dividendy, môžu byť použité výlučne na plnenie stanovených úloh na dosahovanie cieľov Zoskupenia.
6. Zoskupenie funguje pri dodržaní princípu, že všetky úlohy patria do rozsahu právomocí každého z členov podľa jeho príslušného vnútroštátneho práva. Úlohy zverené Zoskupeniu jeho členmi sa netýkajú výkonu právomocí udelených verejným právom alebo povinnosťami, ktorých cieľom je zabezpečiť všeobecné záujmy štátu alebo iných orgánov verejnej správy, ako sú napr. policajné a regulačné právomoci, spravodlivosť a zahraničná politika.
7. Členovia Zoskupenia si vyhradzujú právo splnomocniť ktoréhokoľvek člena realizovaním osobitne stanovenej úlohy.

#### Článok IV

#### ČLENOVIA ZOSKUPENIA, EVIDENCIA ČLENOV

- Členmi Zoskupenia sú zakladajúci a pristupujúci členovia. Zakladajúci členovia Zoskupenia sú:
  - 1.1. regionálne samosprávy Slovenskej republiky:
    - 1.1.1. Trnavský samosprávny kraj, so sídlom Starohájska 10, 917 01 Trnava, IČO: 37836901,
  - 1.2. regionálne samosprávy Českej republiky:
    - 1.2.1. Jihomoravský kraj, so sídlom Žerotínovo nám. 449/3, 601 82 Brno, IČO: 70888337,ktoré sú ustanovené na základe zákona a svoju činnosť vykonávajú v rámci právneho poriadku príslušného štátu. Členstvo zakladajúcich členov vzniká súčasne so vznikom Zoskupenia.
- Nový člen môže pristúpiť k Zoskupeniu, ak spĺňa Nariadením a zákonom predpísané podmienky, a súhlasí s Dohovorom a Stanovami. Na jeho pristúpení sa muselo vopred uznieť Zhromaždenie Zoskupenia a Registrový úrad ho na žiadosť Zoskupenia právoplatne zaregistroval ako nového člena Zoskupenia.
- Aktualizovaný zoznam členov Zoskupenia je Prílohou tohto Dohovoru.
- V prípade ukončenia členského právneho vzťahu ktoréhokoľvek člena sa údaje o členovi vymažú z Prílohy Dohovoru.

5. Členstvo v Zoskupení zaniká zánikom Zoskupenia, zánikom člena alebo výmazom člena z registra vedeného Registrovým úradom v štáte sídla Zoskupenia.

## Článok V

### ZALOŽENIE, VZNIK, DOBA TRVANIA A ZÁNİK ZOSKUPENIA

#### 1. Založenie

1.1. Po dohode na znení Dohovoru a Stanov každý perspektívny člen oznámi svoju zamýšľanú účasť v Zoskupení členskému štátu, podľa ktorého práva vznikol, a zašle mu úradne osvedčenú kópiu navrhovaného Dohovoru a Stanov, ako aj súhlas príslušného orgánu (t. j. Zastupiteľstva) s členstvom v Zoskupení. Na založenie Zoskupenia je nevyhnutné schválenie účasti člena v Zoskupení a navrhovaného znenia Dohovoru a Stanov členským štátom v zmysle predchádzajúcej vety.

1.2. Návrh na zápis Zoskupenia do registra spoločne so všetkými prílohami podá zakladajúci člen Trnavský samosprávny kraj, ktorý sa preukáže splnomocnením podpísaným zástupcami jednotlivých členov Zoskupenia.

1.3. Do vzniku Zoskupenia konajú vo veciach súvisiacich so vznikom Zoskupenia zakladatelia spoločne. Zo záväzkov, ktoré uskutočnili zakladatelia pred vznikom Zoskupenia, sú zakladatelia zaviazaní spoločne a nerozdielne. Na Zoskupenie prechádzajú tieto záväzky dňom jeho vzniku, ak ich Zhromaždenie do troch mesiacov neodmietne.

2. Zoskupenie vzniká dňom zápisu Zoskupenia do príslušného registra na území štátu sídla Zoskupenia. Zoskupenie zabezpečí, aby sa do desiatich pracovných dní od registrácie poslala Výboru regiónov vyplnená žiadosť podľa čl. 5 ods. 2 Nariadenia a Výbor regiónov následne uvedenú žiadosť predloží Úradu pre vydávanie publikácií Európskej únie na zverejnenie oznámenia o založení Zoskupenia v sérii C Úradného vestníka Európskej únie. Vzniku Zoskupenia predchádza jeho založenie v zmysle ods. 1 tohto článku.
3. Zoskupenie vykonáva svoju činnosť po dobu neurčitú, odo dňa nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia príslušného Registrového úradu o jeho registrácii. V súlade s ustanoveniami Nariadenia môže Zhromaždenie dobu výkonu činnosti Zoskupenia upraviť aj na dobu určitú.
4. Zániku Zoskupenia predchádza zrušenie s likvidáciou. Zoskupenie sa zrušuje na základe rozhodnutia Zhromaždenia o zrušení Zoskupenia, na základe rozhodnutia súdu o zrušení Zoskupenia, zastavením konkurzného konania pre nedostatok majetku, zrušením konkurzu pre nedostatok majetku alebo zrušením konkurzu po splnení konečného rozvrhu výt'ážku, príp. uplynutím času, na ktorý bolo Zoskupenie založené. Zoskupenie zanikne v zmysle Nariadenia vždy bez právneho nástupcu, so zreteľom na ustanovenia príslušných zákonov a iných predpisov štátu sídla Zoskupenia.
5. Zoskupenie zaniká ku dňu výmazu z registra vedeného Registrovým úradom na to určeným štátom sídla Zoskupenia.

## Článok VI

### ORGÁNY ZOSKUPENIA

1. Orgánmi Zoskupenia sú: Zhromaždenie, riaditeľ, Sekretariát, Dozorná rada a odborné komisie.
2. Predstavitel'mi orgánov Zoskupenia sú: predseda Zhromaždenia, podpredseda Zhromaždenia, predsedovia odborných komisií a predseda Dozornej rady.



3. Na základe požiadavky ktoréhokoľvek člena, sa môžu vytvoriť ďalšie orgány, resp. ustanoviť ďalší predstavitelia Zoskupenia v prípade zvyšovania počtu členov, alebo ak to vyžaduje potreba efektívnejšieho výkonu úloh Zoskupenia. O vytvorení nových orgánov a vzniku funkcie ďalších predstaviteľov orgánov Zoskupenia rozhoduje Zhromaždenie.
4. Člen Zhromaždenia, riaditeľ a člen Dozornej rady nesmie vo vlastnom mene alebo na vlastný účet uzatvárať obchody, ktoré súvisia s činnosťou Zoskupenia alebo sprostredkovať pre iné osoby obchodné aktivity Zoskupenia (tzv. zákaz konkurencie).

## **Článok VII PÔSOBNOSŤ ORGÁNOV ZOSKUPENIA**

### **1. Zhromaždenie**

- 1.1. Najvyšším orgánom Zoskupenia je Zhromaždenie, ktoré sa skladá zo zástupcov všetkých členov Zoskupenia.
- 1.2. Zhromaždenie v zásade prijíma svoje rozhodnutia konsenzuálnym spôsobom. V rámci rozhodovacieho procesu sa členovia Zoskupenia vždy usilujú o dosiahnutie spoločného súhlasného stanoviska všetkých členov. V prípade, ak sa konsenzus dosiahnuť nedá, postupuje sa podľa ustanovení Stanov, ktoré bližšie upravujú rozhodovací proces.
- 1.3. Otázky patriace do výlučnej kompetencie Zhromaždenia:
  - 1.3.1. úprava a zmeny Stanov, resp. iných vnútorných predpisov, ktoré sú nevyhnutné pre legitímne fungovanie Zoskupenia;
  - 1.3.2. schvaľovanie rozpočtu na príslušný kalendárny rok pri akceptovaní stanoviska Dozornej rady, schvaľovanie výročnej správy Zoskupenia podľa zákona o účtovníctve, vrátane rozhodnutia o použití zdaneného zisku alebo spôsobe vyrovnania straty, a schvaľovanie účtovnej závierky;
  - 1.3.3. prijatie nového člena Zoskupenia, rozhodovanie o výške členského príspevku a o vylúčení člena, ak to neohrozuje funkčnosť Zoskupenia;
  - 1.3.4. voľba a odvolanie riaditeľa, stanovenie výšky jeho odmeny, resp. mzdy, a náhrady jeho nákladov; voľba a odvolanie členov Dozornej rady; schvaľovanie a odvolanie audítora; vymenovanie a odvolanie likvidátora;
  - 1.3.5. voľba a odvolanie predsedu Zhromaždenia, podpredsedu Zhromaždenia a ďalších predstaviteľov orgánov Zoskupenia, stanovenie výšky ich prípadných odmien, náhrady ich nákladov;
  - 1.3.6. zriadenie ďalších orgánov, inštitúcií, prijatie ich organizačných a prevádzkových poriadkov, vytvorenie novej funkcie predstaviteľa orgánu Zoskupenia;
  - 1.3.7. uplatnenie nárokov na náhradu škody vo vnútorných a vonkajších právnych vzťahoch Zoskupenia;
  - 1.3.8. rozhodnutie o zrušení Zoskupenia;
  - 1.3.9. rozhodovanie o návrhoch na zmeny zapisovaných údajov v registri;
  - 1.3.10. schvaľovanie prevodov vlastníctva nehnuteľného majetku Zoskupenia;
  - 1.3.11. všetky ostatné otázky na základe rozhodnutia Zhromaždenia.

### **2. Predseda Zhromaždenia a podpredseda Zhromaždenia**

- 2.1. Predstaviteľmi Zhromaždenia sú predseda a podpredseda, ktorí svoju funkciu vykonávajú na základe ustanovení Stanov (body 3.1 až 3.5). Podpredseda zastupuje predsedu Zhromaždenia v prípade jeho neprítomnosti.
- 2.2. Zhromaždenie volí predsedu a podpredsedu na dvojročné obdobie.

- 2.3. Osoba predsedu a podpredsedu sa mení každý druhý rok v rotačnom systéme s tým, že jednu osobu nominuje vždy zástupca člena regionálnej samosprávy Slovenskej republiky a jednu osobu nominuje vždy zástupca člena regionálnej samosprávy Českej republiky.
- 2.4. Práva predsedu sú najmä:
  - 2.4.1. v mene Zhromaždenia uzatvára zmluvu, upravujúcu právny vzťah riaditeľa a Zoskupenia, na základe ktorého riaditeľ vykonáva svoju funkciu, a rozhoduje o jej obsahu;
  - 2.4.2. ak funkcia riaditeľa zanikne, do menovania nového riaditeľa riadi Zoskupenie v plnom rozsahu pôsobnosti riaditeľa.
- 2.5. Povinnosti predsedu sú najmä:
  - 2.5.1. pripravuje, zvoláva a riadi zasadnutia Zhromaždenia;
  - 2.5.2. plní úlohy, ktoré mu Zhromaždenie deleguje.
- 2.6. Práva podpredsedu sú najmä:
  - 2.6.1. v plnej miere zastupuje predsedu v prípade jeho neprítomnosti a pri prekážkach na jeho strane;
  - 2.6.2. v záujme prehlbenia odbornej práce Zoskupenia a po dohode s predsedom udržiava vzťahy s orgánmi a inštitúciami štátu sídla svojej organizácie,
  - 2.6.3. iniciuje, udržiava a rozvíja odborné medzinárodné vzťahy.
- 2.7. Povinnosti podpredsedu sú najmä:
  - 2.7.1. spolupracuje s predsedom v riadení Zhromaždenia, poskytuje mu potrebnú súčinnosť;
  - 2.7.2. najneskôr pred konaním Zhromaždenia podáva správu predsedovi o svojej činnosti, s osobitným dôrazom na prehlbenie odbornej práce;
  - 2.7.3. pri zastupovaní predsedu sú povinnosti podpredsedu totožné s povinnosťami predsedu.
3. Riaditeľ
  - 3.1. Riaditeľ v zmysle svojej kompetencie riadi operatívnu činnosť Zoskupenia a jeho orgánov, na základe pravidiel zakotvených v základných dokumentoch Zoskupenia, ktorými sú tento Dohovor a Stanovy. Je štatutárnym orgánom Zoskupenia a koná v jeho mene. Riaditeľa volí a odvoláva Zhromaždenie, pričom bližšie je postup jeho voľby a odvolania upravený v Stanovách. Jeho funkčné obdobie je 4 roky a začína plynúť jeho zvolením.
  - 3.2. Základnou úlohou riaditeľa je vytváranie podmienok pre dlhodobé, stabilné a efektívne hospodárenie Zoskupenia v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov, Stanov a pod.
  - 3.3. Práva riaditeľa sú najmä:
    - 3.3.1. administratívno-právne, organizačné, odborné a finančné riadenie Zoskupenia;
    - 3.3.2. dispozičné práva nad bankovým účtom Zoskupenia;
    - 3.3.3. zastupovanie Zoskupenia pred inštitúciami členských štátov, Európskej únie, ako aj pred inštitúciami tretích krajín;
    - 3.3.4. vykonávanie pracovno-právnych úkonov zamestnávateľa, riadenie personálnych záležitostí podľa Čl. V Stanov, resp. v zmysle ustanovení príslušných zákonov štátu sídla Zoskupenia;
  - 3.4. Povinnosti riaditeľa sú najmä:
    - 3.4.1. plnenie úloh Zoskupenia v súlade s jeho cieľmi;
    - 3.4.2. pri prijímaní záväzku, presahujúceho limit 10 000 Eur, vyžiadať súhlas Dozornej rady;
    - 3.4.3. koordinácia prijímania nových členov Zoskupenia a príprava dokumentov pre Registrový úrad, resp. ďalších orgánov v súvislosti s prístupím;
    - 3.4.4. sprístupnenie informácií Zhromaždeniu a Sekretariátu o činnosti Zoskupenia, ktoré sú nevyhnutné pre plnenie úloh;

- 3.4.5. v prípade zriadenia Sekretariátu vykonávanie úlohy zamestnávateľa voči jeho zamestnancom;
  - 3.4.6. riadenie finančného hospodárenia a zabezpečenie účtovníckej činnosti Zoskupenia v zmysle ustanovení príslušných zákonov;
  - 3.4.7. súčinnosť pri príprave zasadnutí Zhromaždenia a pri plnení prijatých uznesení; zhromažďovanie správ, podkladov a iných dokumentov pri vypracovaní návrhov na uznesenia pre zasadnutie Zhromaždenia; vypracovanie súhrnných priebežných a záverečných správ, polročne príprava správ pre Zhromaždenie o činnosti Zoskupenia;
  - 3.4.8. riadenie procesov monitoringu a kontroľingu Zoskupenia;
  - 3.4.9. vypracovanie plánu na eliminovanie rizika z titulu obmedzeného ručenia členov Zoskupenia;
  - 3.4.10. operatívne riadenie a dohľad nad obstarávaním a investíciami týkajúcimi sa celého Zoskupenia;
  - 3.4.11. budovanie partnerských vzťahov a zastupovanie záujmov Zoskupenia;
  - 3.4.12. riadne vedenie účtovníctva Zoskupenia;
  - 3.4.13. zabezpečenie oznamovacej povinnosti Zoskupenia a povinnosť zverejňovania informácií o činnosti na základe platných právnych predpisov;
  - 3.4.14. účasť na zasadnutí Zhromaždenia.
  - 3.5. Niektoré práva a povinnosti riaditeľa je v odôvodnených prípadoch možné delegovať na zamestnanca Zoskupenia.
  - 3.6. Zánik funkcie riaditeľa bližšie upravujú Stanovy Zoskupenia.
4. Odborné komisie
- 4.1. Zoskupenie môže zriadiť odborné komisie, najmä na úseku infraštruktúry, IT sektoru, turizmu, vzdelávania, krízového riadenia, kultúry a športu, podpory malých a stredných podnikov, ochrany životného prostredia a poľnohospodárstva, sociálnej oblasti, regionálneho rozvoja, cezhraničnej spolupráce, rozvoja vidieckeho priestoru a pod.
  - 4.2. Úlohy odborných komisií:
    - 4.2.1. pripravovať odborné podklady pre rozhodovanie Zhromaždenia s príslušnou tematikou;
    - 4.2.2. spolupracovať so Sekretariátom Zoskupenia;
    - 4.2.3. prostredníctvom predsedu komisie udržiavať kontakty s odbornými a vedeckými organizáciami a inštitúciami podľa svojej odbornej spôsobilosti;
    - 4.2.4. udržiavať kontakty s ostatnými odbornými komisiami Zoskupenia;
    - 4.2.5. iniciovať a pripraviť konferencie, workshopy.
  - 4.3. Úlohy predsedu komisie sú najmä:
    - 4.3.1. zvolávať zasadnutie komisie;
    - 4.3.2. viesť zasadnutia komisie;
    - 4.3.3. podpisovať uznesenia komisie;
    - 4.3.4. predkladať uznesenia komisie príslušným orgánom;
    - 4.3.5. odborne dohliadať na prebiehajúce projekty súvisiace s témou, ktorej sa komisia venuje.
5. Dozorná rada
- 5.1. Dozorná rada je kontrolný orgán Zoskupenia, ktorý dohliada na činnosť Zoskupenia. Zhromaždenie volí a odvoláva členov Dozornej rady. Bližší postup voľby a odvolávania členov Dozornej rady, predpoklady výkonu tejto funkcie a jej zánik upravujú Stanovy.
  - 5.2. Dozorná rada pri výkone svojej právomoci:
    - 5.2.1. kontroluje činnosť a hospodárenie Zoskupenia a ich súlad s právnymi predpismi, týmto Dohovorom a Stanovami; v rámci svojej pôsobnosti môže od vedúcich predstaviteľov jednotlivých orgánov Zoskupenia žiadať správy; od zamestnancov Zoskupenia, od

- audítora požadovať informácie alebo vysvetlenia, ďalej môže nahliadnuť do účtovných dokladov a spisov, môže ich skúmať;
- 5.2.2. preskúmava účtovnú závierku a výročnú správu, vyjadruje sa k nim, v tomto ohľade spolupracuje s audítorm Zoskupenia;
- 5.2.3. sa prostredníctvom predsedu alebo iného člena môže zúčastniť Zhromaždenia Zoskupenia s rokovacím právom (bez práva hlasovať);
- 5.2.4. je povinná informovať predsedu Zhromaždenia a Zhromaždenie, a iniciovať zvolanie Zhromaždenia, ak zistí, že:
- a) v činnosti Zoskupenia došlo k porušeniu právneho predpisu alebo sa stala udalosť, resp. nečinnosť, ktorá inak vážne poškodila záujmy Zoskupenia, ktorých zamedzenie alebo odstránenie, prípadne zmiernenie následkov sa dajú riešiť len na základe rozhodnutia Zhromaždenia;
  - b) sa vyskytla skutočnosť, týkajúca sa zodpovednosti riaditeľa, resp. vedúcich predstaviteľov orgánov Zoskupenia.
- 5.2.5. upozorňuje na zistené nedostatky a podáva návrhy na ich odstránenie;
- 5.2.6. podáva návrh na odvolanie riaditeľa Zhromaždeniu;
- 5.2.7. udeľuje súhlas s prijatím záväzku Zoskupenia nad Dohovorom stanovený limit v zmysle čl. VII ods. 3 bod 3.4.2.
- 5.3. V prípade, ak Zhromaždenie nevykoná opatrenia potrebné k odstráneniu nezákonnej činnosti, Dozorná rada je povinná bezodkladne informovať orgán príslušného štátu sídla Zoskupenia, vykonávajúci dohľad nad zákonnosťou činnosti Zoskupenia.

## **Článok VIII ZODPOVEDNOSŤ ZOSKUPENIA A JEHO ČLENOV**

1. Zoskupenie zodpovedá za svoje záväzky celým svojím majetkom, a to bez ohľadu na ich charakter.
2. Ak záväzky Zoskupenia preyšujú jeho majetok, členovia so sídlom na území Slovenskej republiky, vzhľadom na príslušné slovenské všeobecne záväzné právne predpisy (§ 32 ods. 2 zákona č. 90/2008 Z. z.), ručia do výšky svojich nesplatených vkladov zapísaných v registri. Členovia so sídlom na území Českej republiky si na základe čl. 12 ods. 2a Nariadenia obmedzujú ručenie rovnako do výšky svojich vlastných zaregistrovaných, nesplatených vkladov. V prípade slovenských aj českých členov ručia aj po zániku ich členstva za záväzky, ktoré vznikli za trvania ich členstva. Výška vkladu každého člena je uvedená v Stanovách.
3. Vzhľadom na obmedzené ručenie členov sa v názve Zoskupenia uvádza výraz „s ručením obmedzeným“.
4. Zoskupenie je zodpovedné za konanie svojich orgánov voči tretím osobám aj vtedy, ak toto konanie nespadá do úlohy Zoskupenia.
5. V súvislosti s výkonom činnosti Zoskupenia sa pod vedením riaditeľa vypracuje plán na elimináciu možného rizika.
6. Vzhľadom na obmedzené ručenie členov je Zoskupenie povinné uverejniť svoj Dohovor, Stanovy a základné finančné hospodárenie – v prípade, ak neexistuje iné ustanovenie - aspoň v rozsahu, v akom iné právne subjekty s ručením obmedzeným uverejňujú svoje dokumenty podobnej povahy v zmysle pravidiel štátu podľa sídla Zoskupenia.
7. Zoskupenie môže vzhľadom na obmedzenú zodpovednosť svojich členov za jeho záväzky vhodným spôsobom poistiť riziká špecifické pre ním vykonávané činnosti alebo zabezpečiť inú vhodnú záruku.

**Článok IX**  
**PRAVIDLÁ RIADENIA PERSONÁLNEJ AGENDY A PRACOVNO-PRÁVNE VZŤAHY**  
**ZOSKUPENIA**

1. Základom personálnych záležitostí zamestnancov Zoskupenia sú ustanovenia Nariadenia, príslušných zákonov, princípy a pravidlá Európskej únie pre súkromné právo, ako aj právne úpravy pracovného práva a občianskeho práva štátu sídla Zoskupenia.
2. Práva a povinnosti týkajúce sa fyzických osôb, ktoré zamestnáva Zoskupenie, sú zakotvené v pracovných zmluvách. Obsah pracovných zmlúv sa môže líšiť so zreteľom na špecifiká vykonávaných úloh.
3. Pre obsah zmlúv sú prioritne smerodajné príslušné právne predpisy štátu sídla Zoskupenia, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodli inak.
4. Základné princípy prijímania zamestnancov Zoskupenia sú:
  - 4.1. efektívna organizačná štruktúra zodpovedajúca úlohám a cieľom Zoskupenia;
  - 4.2. odbornomo-morálne predpoklady, preukazovanie angažovanosti voči regionálnemu spoločenstvu Zoskupenia, nestranný výkon zamestnania;
  - 4.3. rovnosť príležitostí, teda rovnaké zaobchádzanie bez diskriminácie na základe pohlavia, politického, názorového alebo náboženského presvedčenia, vrátane uplatňovania zásady slobody Európskej únie pri voľnom pohybe osôb;
  - 4.4. viacjazyčnosť, teda schopnosť slovne aj písomne komunikovať v jazykoch všetkých štátov jednotlivých členov Zoskupenia, resp. znalosť aspoň jedného spoločného pracovného jazyka v rámci organizácie.
5. Personálna agenda sa riadi v zmysle zákonov Slovenskej republiky upravujúcich pracovnoprávne vzťahy.

**Článok X**  
**PRINCÍPY VZÁJOMNEJ AKCEPTÁCIE A FINANČNEJ KONTROLY**  
**SPRAVOVANIA VEREJNÝCH FONDŮV**

1. Členovia Zoskupenia, ktorí sú zriadení a vykonávajú činnosť na základe legislatívy svojho vlastného štátu, akceptujú ako prioritné právo národnú legislatívu štátu sídla Zoskupenia, a sú si vedomí povinnosti poskytnúť informácie príslušným orgánom aj orgánom ich vlastnej krajiny.
2. Tieto zásady sú primerane platné aj v prípade dodržiavania účtovných a rozpočtových pravidiel.
3. V prípade projektov so spolufinancovaním z fondov Európskej únie sa uplatňujú jej kontrolné mechanizmy, ako aj národné právo štátu sídla Zoskupenia.
4. Členovia Zoskupenia sú si vedomí, že pri spravovaní verejných fondov sú na ich kontrolu vymedzené príslušné orgány štátu sídla Zoskupenia.

**Článok XI**  
**DOHODA O APLIKOVANÍ PRÁVA EURÓPSKEJ ÚNIE A NÁRODNÉHO PRÁVA ŠTÁTU**  
**SÍDLA ZOSKUPENIA**

1. Realizácia Dohovoru a výklad jeho ustanovení sa vykonáva v zmysle Nariadenia a právneho poriadku štátu sídla Zoskupenia.
2. Realizácia a vykonávanie Dohovoru nemôže byť v rozpore s právnymi predpismi, týkajúcimi sa verejného poriadku, verejnej bezpečnosti, verejného zdravotníctva, verejnej morálky alebo verejného záujmu členských štátov, z ktorých pochádzajú jednotliví členovia Zoskupenia.

V prípade, ak takáto situácia nastane, uplatňujú sa ustanovenia Nariadenia a príslušné predpisy štátov, z ktorých pochádzajú členovia Zoskupenia.

3. V prípade orgánov Zoskupenia sa prioritne uplatňujú ustanovenia Nariadenia, zákonov a ďalších právnych predpisov Európskej únie, resp. štátu sídla Zoskupenia, najmä v oblasti pracovného a finančného práva.
4. Na vykonávanie úloh určených v tomto Dohovore, ako aj na celkovú činnosť Zoskupenia sa vzťahujú ustanovenia Nariadenia, zákonov, ako aj ostatné príslušné právne predpisy Európskej únie a štátu sídla Zoskupenia.

## **Článok XII ZMENA DOHOVORU**

1. Ktorýkoľvek člen Zoskupenia môže navrhnúť zmenu jednotlivých ustanovení Dohovoru.
2. Návrh zmeny sa predkladá písomne riaditeľovi Zoskupenia. Riaditeľ Zoskupenia predmetnú skutočnosť písomne oznámi všetkým členom tak, aby mali členovia dostatok času na zaujatie stanoviska k navrhnutým zmenám.
3. Navrhovanú zmenu Dohovoru schvaľujú spoločne všetci členovia Zoskupenia, pričom každú takúto zmenu Zoskupenie oznámi členským štátom, podľa ktorých práva boli jednotliví členovia založení v súlade s čl. 4 ods. 6 Nariadenia. Každú zmenu Dohovoru, okrem prípadu pristúpenia nového člena podľa čl. 4 ods. 6a písm. a) Nariadenia, schvália členské štáty v súlade s postupom upraveným v Nariadení.
4. Postupy na zmeny Dohovoru musia byť v súlade s povinnosťami stanovenými v Čl. 4., 4a a 5. Nariadenia, ako aj príslušnými právnymi predpismi štátu sídla Zoskupenia.

## **Článok XIII RIEŠENIE SPORNÝCH OTÁZOK A VÝKLAD DOHOVORU**

1. Ak medzi členmi Zoskupenia vznikne spor v súvislosti s výkladom alebo uplatňovaním Dohovoru, v takom prípade sa bude hľadať možnosť riešenia spornej otázky cestou rokovania, zmiery.
2. Pre výklad alebo uplatnenie Dohovoru sú smerodajné ustanovenia Nariadenia, príslušných zákonov, ako aj iné, súvisiace právne normy štátu sídla Zoskupenia.
3. V prípade riešenia sporných otázok právnou cestou sa uplatňuje konanie podľa právneho poriadku štátu sídla Zoskupenia.
4. Na spory týkajúce sa Zoskupenia sa uplatňuje právo Európskej únie o súdnej právomoci. V každom prípade, ktorý nie je v práve EÚ upravený, sú príslušnými súdmi na riešenie sporov súdy členského štátu, v ktorom má Zoskupenie svoje sídlo. Bližšia úprava problematiky súdnej právomoci je obsiahnutá v čl. 15 Nariadenia.

## **Článok XIV SCHVAĽOVACÍ PROCES, PODPISOVÝ AKT**

1. Schvaľovanie Dohovoru, resp. jeho zmien sa uskutočňuje v súlade s Čl. 4. a 5. Nariadenia.
2. Dohovor podpisujú štatutárni zástupcovia jednotlivých členov, pričom ich podpisy musia byť úradne osvedčené.

**Článok XV**  
**ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

1. Pre termín nadobudnutia účinnosti a vykonateľnosti Dohovoru sú smerodajné procesné pravidlá Nariadenia.
2. V otázkach neupravených týmto Dohovorom sú smerodajné ustanovenia Nariadenia, príslušných zákonov a iných všeobecne záväzných právnych predpisov štátu sídla Zoskupenia, ako aj Stanov Zoskupenia.
3. Dohovor spolu s Prílohou je vyhotovený v počte 12 ks, v slovenskom jazyku a v úradne overenom českom preklade. V prípade sporu je smerodajná jazyková verzia štátu sídla Zoskupenia.
4. Pôvodné jazykové varianty budú uložené aspoň v dvoch vyhotoveniach v sídle Zoskupenia a po dvoch vyhotoveniach v sídlach podľa štátu členov Zoskupenia.
5. Členovia text Dohovoru prečítali, jeho obsahu porozumeli a po prejavení spoločnej vôle, prostredníctvom svojich štatutárnych zástupcov na znak súhlasu podpísali.

Dohovor Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Veľká Morava s ručením obmedzeným bol schválený Zastupiteľstvom Trnavského samosprávneho kraja uznesením č. 738/2021/27 zo dňa 8.12.2021 a Zastupiteľstvom Jihomoravského kraja uznesením č. 731/21/Z7 zo dňa 4.11.2021.

V Skalici, dňa 29.9.2022

V Skalici, dňa 29.9.2022

.....V. I.....

Mgr. Jozef Viskupič, predseda  
Trnavský samosprávny kraj

.....V. I.....

Mgr. Jan Grolich, hejtman  
Jihomoravský kraj

## PRÍLOHA

### k Dohovoru Európskeho zoskupenia územnej spolupráce Veľká Morava s ručením obmedzeným

#### Zoznam zakladajúcich členov:

Názov	Sídlo	Krajina	Oblastné pôsobenie
Trnavský samosprávny kraj	Starohájska 10, 917 01 Trnava	Slovenská republika	Všeobecná oblasť pôsobenia člena
Jihomoravský kraj	Žerotínovo nám. 449/3, 601 82 Brno	Česká republika	Všeobecná oblasť pôsobenia člena